

FISAE Newsletter

357

26.02.2024

Liebe Exlibrisfreunde

Hier kommt eine Einladung des Präsidenten der Deutschen Exlibris Gesellschaft zur Teilnahme an der Jahrestagung der DEG in Neustadt an der Orla unter Bezug auf das 75jährige Jubiläum seit der Neugeburt der Gesellschaft nach dem 2. Weltkrieg. + Teilnehmerliste

Im FISAE Newsletter 356 hat Daniel Theveßen M.A. dieses "IN MEMORIAM" Exlibris in Verbindung mit der Ermordung von Alexei Nawalny vorgestellt. Das Exlibris wurde mit Hilfe künstlicher Intelligenz geschaffen. Daniel Theveßen beschäftigt sich bereits einige Zeit mit diesem Begriff.

Eine der interessanten Exlibriskünstler, vor allem im Bereich der Radiertechnik, ist die französische Künstlerin Patricia Nik Dad. Hier eine kleine Auswahl ihrer Arbeiten.

Dr. Kornélia Vasne Toth ergänzt mit einem Bericht über die Sammlung der **Polnischen Nationalbibliothek (Biblioteka Narodowa)** die bisherigen Informationen über Exlibris in öffentlichen Bibliotheken und Universitäten.

Aus der Schweiz schickt uns Jochen Hesse Auskünfte über Exlibris in öffentlichen Bibliotheken der Schweiz zur Ergänzung der bisherigen Informationen weltweit.

Soeben erschien die wie immer farbenfreudige finnische Zeitschrift Exlibris Aboensis Nr. 125 1/2025 mit einem sehr variierten Inhalt.

Dear friends of ex-libris

Here comes an invitation from the President of the German Exlibris Society to take part in the DEG's annual conference in Neustadt an der Orla, with reference to the 75th anniversary of the Society's rebirth after the Second World War.

In FISAE Newsletter 356, Daniel Theveßen M.A. presented this "IN MEMORIAM" bookplate in connection with the assassination of Alexei Navalny. The bookplate was created with the help of artificial intelligence. Daniel Theveßen has been working on this concept for some time.

One of the most interesting ex-libris artists, especially in the field of etching, is the French artist Patricia Nik Dad. Here is a small selection of her work.

Dr Kornélia Vasne Toth adds to the information on ex-libris in public libraries and universities with a report on the collection of the Polish National Library (Biblioteka Narodowa).

From Switzerland, Jochen Hesse sends us information on ex-libris in Swiss public libraries to supplement the previous information worldwide.

The colourful Finnish magazine Exlibris Aboensis No. 125 1/2025 has just been published with very varied content.

Chers amis de l'ex-libris

Voici une invitation du président de la Société Allemande d'Ex-libris à participer à la réunion annuelle de la DEG à Neustadt an der Orla, en référence au 75ème anniversaire depuis la renaissance de la société après la seconde guerre mondiale.

Dans la newsletter FISAE 356, Daniel Theveßen M.A. a présenté cet ex-libris « IN MEMORIAM » en lien avec l'assassinat d'Alexei Navalny. L'ex-libris a été créé à l'aide de l'intelligence artificielle. Daniel Theveßen s'intéresse à cette notion depuis un certain temps déjà.

L'une des artistes d'ex-libris intéressants, surtout dans le domaine de la technique de gravure, est l'artiste française Patricia Nik Dad. Voici une petite sélection de ses travaux.

Kornélia Vasne Toth complète les informations précédentes sur les ex-libris dans les bibliothèques publiques et les universités avec un rapport sur la collection de la Bibliothèque nationale de Pologne (Biblioteka Narodowa).

De Suisse, Jochen Hesse nous envoie des renseignements sur les ex-libris dans les bibliothèques publiques suisses pour compléter les informations déjà disponibles dans le monde entier.

La revue finlandaise Exlibris Aboensis n° 125 1/2025, toujours aussi colorée, vient de paraître avec un contenu très varié.

Cari amici di ex-libris

Ecco l'invito del Presidente della German Exlibris Society a partecipare alla conferenza annuale della DEG a Neustadt an der Orla, in occasione del 75° anniversario della rinascita della Società dopo la Seconda Guerra Mondiale.

nella Newsletter FISAE 356, Daniel Theveßen M.A. ha presentato questa targhetta "IN MEMORIAM" in relazione all'assassinio di Alexei Navalny. La targhetta è stata creata con l'aiuto dell'intelligenza artificiale. Daniel Theveßen ha lavorato a questo concetto per qualche tempo.

Una delle più interessanti artiste di ex-libris, soprattutto nel campo dell'incisione, è l'artista francese Patricia Nik Dad. Ecco una piccola selezione dei suoi lavori.

La dott.ssa Kornélia Vasne Toth arricchisce le informazioni sugli ex-libris nelle biblioteche pubbliche e universitarie con una relazione sulla collezione della Biblioteca Nazionale Polacca (Biblioteka Narodowa).

Dalla Svizzera, Jochen Hesse ci invia informazioni sugli ex-libris nelle biblioteche pubbliche svizzere per integrare le precedenti informazioni a livello mondiale.

È stata appena pubblicata la colorata rivista finlandese Exlibris Aboensis n. 125 1/2025, dal contenuto molto vario.

Estimados amigos de ex-libris

He aquí una invitación del Presidente de la Sociedad Alemana Exlibris para participar en la conferencia anual de la DEG en Neustadt an der Orla, con motivo del 75 aniversario del renacimiento de la Sociedad tras la Segunda Guerra Mundial.

En el Boletín 356 de la FISAE, Daniel Theveßen M.A. presentó este exlibris "IN MEMORIAM" en relación con el asesinato de Alexei Navalny. La placa fue creada con la ayuda de la inteligencia artificial. Daniel Theveßen lleva tiempo trabajando en este concepto.

Una de las artistas de ex libris más interesantes, especialmente en el campo del grabado, es la francesa Patricia Nik Dad. He aquí una pequeña selección de su obra.

La Dra. Kornélia Vasne Toth amplía la información sobre ex libris en bibliotecas públicas y universidades con un informe sobre la colección de la Biblioteca Nacional de Polonia (Biblioteka Narodowa).

Desde Suiza, Jochen Hesse nos envía información sobre los ex libris en las bibliotecas públicas suizas para completar la información anterior en todo el mundo.

Acaba de publicarse la colorida revista finlandesa Exlibris Aboensis nº 125 1/2025, con un contenido muy variado.

Drodzy przyjaciele ex-libris

Oto zaproszenie od prezesa Niemieckiego Towarzystwa Exlibrisu do wzięcia udziału w dorocznej konferencji DEG w Neustadt an der Orla, w związku z 75. rocznicą odrodzenia Towarzystwa po II wojnie światowej.

W biuletynie FISAE nr 356 mgr Daniel Theveßen zaprezentował plaketkę « IN MEMORIAM » związaną z zabójstwem Aleksieja Nawalnego. Tabliczka została stworzona przy pomocy sztucznej inteligencji. Daniel Theveßen pracował nad tą koncepcją od jakiegoś czasu.

Jedną z najciekawszych artystek zajmujących się ekslibrisami, zwłaszcza w dziedzinie akwaforty, jest francuska artystka Patricia Nik Dad. Oto mały wybór jej prac.

Dr Kornélia Vasne Toth uzupełnia informacje na temat ekslibrisów w bibliotekach publicznych i uniwersyteckich raportem na temat kolekcji Biblioteki Narodowej.

Ze Szwajcarii Jochen Hesse przesyła nam informacje na temat ekslibrisów w szwajcarskich bibliotekach publicznych, które uzupełniają poprzednie informacje z całego świata.

Właśnie ukazał się kolorowy fiński magazyn Exlibris Aboensis nr 125 1/2025 o bardzo zróżnicowanej zawartości.

Дорогі друзі екслібрисисти

Ми отримали запрошення від президента Німецького товариства екслібриса взяти участь у щорічній конференції DEG у Нойштадті-на-Орлі, присвяченій 75-річчю відродження товариства після Другої світової війни.

У 356-му випуску Інформаційного бюлетеня FISAE Даніель Тевебен (Daniel Theveßen M.A.) представив цей екслібрис "IN MEMORIAM" у зв'язку з вбивством Олексія Навального. Екслібрис був створений за допомогою штучного інтелекту. Даніель Тевебен працював над цією концепцією протягом певного часу.

Однією з найцікавіших майстринь екслібрису, особливо в галузі офорту, є французька художниця Патрісія Нік Дад (Patricia Nik Dad). Пропонуємо вашій увазі невелику добірку її робіт.

Доктор Корнелія Васне Тот доповнює інформацію про екслібриси в публічних бібліотеках та університетах доповіддю про колекцію Польської національної бібліотеки (Biblioteka Narodowa).

Зі Швейцарії Йохен Гессен надсилає нам інформацію про екслібриси у швейцарських публічних бібліотеках, доповнюючи попередню інформацію з усього світу.

Щойно вийшов друком барвистий фінський журнал Exlibris Aboensis № 125 1/2025 з дуже різноманітним змістом.

Дорогие друзья экслибриса

Пришло приглашение от президента Немецкого общества экслибриса принять участие в ежегодной конференции DEG в Нойштадт-ан-дер-Орле, приуроченной к 75-летию возрождения общества после Второй мировой войны.

В Информационном бюллетене FISAE № 356 Даниэль Тевен М.А. представил этот экслибрис "IN MEMORIAM" в связи с убийством Алексея Навального. Шкатулка была создана с помощью искусственного интеллекта. Даниэль Тевен работал над этой концепцией в течение некоторого времени.

Одним из самых интересных художников экслибрисов, особенно в области офорта, является французская художница Патрисия Ник Дад. Здесь представлена небольшая подборка ее работ.

Доктор Корнелия Васне Тот дополняет информацию об экслибрисах в публичных библиотеках и университетах, представляя отчет о коллекции Польской национальной библиотеки (Biblioteka Narodowa).

Из Швейцарии Йохен Гессе присылает нам информацию об экслибрисах в швейцарских публичных библиотеках, дополняющую предыдущую информацию по всему миру.

Только что вышел в свет красочный финский журнал Exlibris Aboensis № 125 1/2025 с очень разнообразным содержанием.

亲爱的前书签朋友们

德国藏书家协会主席邀请您参加在 Neustadt an der Orla 举行的德国藏书家协会年会，以纪念该协会在第二次世界大战后重生 75 周年。

Daniel Theveßen M.A.在第 356 期《FISAE 简讯》中介绍了这块与阿列克谢-纳瓦尔尼遇刺事件有关的 "纪念" 书签。书签是在人工智能的帮助下制作的。Daniel Theveßen 一直致力于这一概念的研究。

法国艺术家帕特里夏-尼-达德 (Patricia Nik Dad) 是最有趣的前书签艺术家之一，尤其是在蚀刻领域。以下是她的部分作品。

Kornélia Vasne Toth 博士报告了波兰国家图书馆 (Biblioteka Narodowa) 的收藏情况，为公共图书馆和大学提供了更多有关藏品的信息。

Jochen Hesse 从瑞士寄来了瑞士公共图书馆的出版物信息，对之前的全球信息进行了补充。

芬兰杂志《Exlibris Aboensis》第 125 1/2025 期刚刚出版，内容丰富多彩。

エクスリブリス友の皆様

ドイツ・エクスリブリス協会会長から、ノイシュタット・アン・デア・オーラで開催されるDEGの年次大会への招待状が届いた。

FISAEニュースレター356号で、ダニエル・テベベンM.A.はアレクセイ・ナヴァルニー暗殺に関連してこの「IN MEMORIAM」蔵書票を紹介しました。この蔵書票は人工知能の助けを借りて作成された。ダニエル・テベベンはこのコンセプトにしばらく取り組んできた。

特に銅版画の分野で最も興味深いエクスリブリス・アーティストのひとりが、フランス人アーティストのパトリア・ニク・ダッドである。彼女の作品の一部を紹介しよう。

Kornélia Vasne Toth博士は、ポーランド国立図書館（Biblioteka Narodowa）のコレクションについて報告し、公共図書館や大学の元図書館に関する情報を追加した。

スイスからは、Jochen Hesseがスイスの公共図書館の元図書館に関する情報を送ってくれ、これまでの世界的な情報を補足してくれる。

フィンランドのカラフルな雑誌『Exlibris Aboensis』第125号（1/2025）が発行されました。



Zentralbibliothek Zürich



Mariana Myroshnychenko



Worldwide!



Haben Sie sich schon angemeldet zum 75-jährigen Jubiläum der DEG auf der DEG-Jahrestagung vom 25. bis 28. April 2024 in Neustadt a. d. Orla und Schloss Burgk?

Liebe DEG-Mitglieder, liebe Exlibris-Freunde und -Freundinnen!

1949 in Frankfurt/Main–Höchst als legitime Nachfolgerin des 1891 gestifteten alten Deutschen Exlibris-Vereins gegründet, begeht unsere DEG 2024 ihr 75-jähriges Jubiläum.

Dieses besondere Ereignis werden wir vom 25. bis 28. April 2024 auf der DEG-Jahrestagung im thüringischen Neustadt a. d. Orla und auf dem nahe gelegenen Schloss Burgk, der neuen Heimstatt unseres Vereinsarchivs, gemeinsam feiern.

Eröffnung, Tauschgeschehen, Wettbewerbsausstellung und Mitgliederversammlung werden im Augustinersaal in Neustadt stattfinden, einem Teil der Klosterkirche, die als einziges Gebäude die Zerstörung des ehemaligen Augustiner-Eremitenklosters im 30-jährigen Krieg überstand.

Die Festveranstaltung mit Einführung in die Sonderausstellung „Mindestens 500 Jahre – Burgen im Exlibris“, mit Preisverleihungen und Ehrungen, Buffet und Tombola wird auf Schloss Burgk durchgeführt werden.

Das Rahmenprogramm bietet Angebote zu Führungen durch die mittelalterliche Altstadt, die mit einer ganzen Reihe von außergewöhnlichen Sehenswürdigkeiten aufwartet, u. a. einem Altar aus der Werkstatt Lucas Cranachs, der – in der Stadtkirche St. Johannis – als einziger seiner Art noch an dem Ort steht, für den er vor einem halben Jahrtausend bestimmt war; den Fleischbänken, einer mittelalterlichen Ladenstraße der Metzger; dem spätgotischen Rathaus und dem Lutherhaus.

Ein weiteres Ausflugsangebot führt zu einer Kapelle am Stadtrand Neustadts mit Führung und Eröffnung der Ausstellung „Wie geritzt – Exlibris von Kay Reinhardt“.

Auf Schloss Burgk werden wir – neben der Ausstellung „Burgen im Exlibris“ und der Sonderpräsentation „Neue Landschaft – Wolfgang Schwarzentrub. Malerei und Grafik“ auch Gelegenheit haben, die Räumlichkeiten zu besichtigen, in denen unser Archiv untergebracht ist (das allerdings insbesondere im Literaturbereich noch neu geordnet werden muss).

An dieser Stelle sei gern erwähnt, dass zuletzt noch mehrere Dutzend großer Umzugskartons aus dem Nachlass unseres im Januar verstorbenen Ehrenpräsidenten Paul G. Becker an das DEG-Archiv gegangen sind, darunter das nahezu komplette Exlibriswerk Willi Geigers sowie eine

Vielzahl von Grafiken Wilhelm M. Buschs (auch diese großen Konvolute müssen erst noch erfasst und eingeordnet werden).

Und nun noch einmal zu Neustadt a. d. Orla:

Der Ort ist gut zu erreichen

- mit der Bahn aus Richtung Leipzig und Saalfeld
- mit Bussen z. B. aus Richtung Jena
- mit dem Auto in ca. 15 Minuten von der Autobahn A9

Weitere Informationen zur DEG-Tagung 2024 – darunter das Anmeldeformular und eine Liste der Übernachtungsmöglichkeiten – finden Sie auf der DEG-Website unter:

[AKTUELL - Anmeldung zur Jahrestagung 2024 der DEG - Deutsche Exlibris Gesellschaft e.V. \(exlibris-deg.de\)](https://www.exlibris-deg.de)

Mit herzlichen Grüßen – und bis bald in Neustadt a. d. Orla!

Dr. Henry Tauber

Have you already registered for the 75th anniversary of the DEG at the DEG Annual Conference from 25 to 28 April 2024 in Neustadt a. d. Orla and Schloss Burgk?

Dear DEG members, dear friends of ex-libris!

Founded in 1949 in Frankfurt/Main-Höchst as the legitimate successor to the old Deutscher Exlibris-Verein founded in 1891, our DEG will be celebrating its 75th anniversary in 2024.

We will celebrate this special event together from 25 to 28 April 2024 at the DEG annual conference in Neustadt a. d. Orla in Thuringia and at nearby Burgk Castle, the new home of our association archive.

The opening, exchange event, competition exhibition and members' meeting will take place in the Augustinian Hall in Neustadt, part of the monastery church, which was the only building to survive the destruction of the former Augustinian hermit monastery during the Thirty Years' War.

The festive event with an introduction to the special exhibition "At least 500 years - castles in ex-libris", with award ceremonies and honours, buffet and raffle will be held at Burgk Castle.

The supporting programme offers guided tours of the medieval old town, which boasts a whole range of extraordinary sights, including an altar from the workshop of Lucas Cranach, which - in the town church of St. Johannis - is the only one of its kind still standing in the place for which it was intended half a millennium ago; the Fleischbänken, a medieval street of butchers' shops; the late Gothic town hall and the Luther House.

Another excursion programme takes us to a chapel on the outskirts of Neustadt with a guided tour and the opening of the exhibition "Wie geritzt - Exlibris von Kay Reinhardt".

At Burgk Castle, in addition to the exhibition "Burgen im Exlibris" and the special presentation "Neue Landschaft - Wolfgang Schwarzentrub. Painting and Graphics", we will also have the opportunity to visit the rooms in which our archive is housed (although it still needs to be reorganised, particularly in the literature section).

At this point, we would like to mention that several dozen large removal boxes from the estate of our Honorary President Paul G. Becker, who passed away in January, have recently been sent to the DEG archive, including Willi Geiger's almost complete bookplate collection and a large number of prints by Wilhelm M. Busch (these large bundles also still need to be recorded and categorised).

And now once again to Neustadt a. d. Orla:

The town is easy to reach

- by train from Leipzig and Saalfeld
- by bus, e.g. from Jena
- by car in approx. 15 minutes from the A9 motorway

Further information on the DEG Conference 2024 - including the registration form and a list of accommodation options - can be found on the DEG website at

AKTUELL - Registration for the 2024 Annual Conference of the DEG - Deutsche Exlibris Gesellschaft e.V. (exlibris-deg.de)

Best regards - and see you soon in Neustadt a. d. Orla!

Dr Henry Tauber

Vous êtes-vous déjà inscrits au 75e anniversaire de la DEG lors de la réunion annuelle de la DEG qui se tiendra du 25 au 28 avril 2024 à Neustadt a. d. Orla et au château de Burgk ?

Chers membres de la DEG, chers amis et amies de l'ex-libris !

Fondée en 1949 à Francfort/Main-Höchst en tant que successeur légitime de l'ancienne association allemande d'ex-libris fondée en 1891, notre DEG fêtera son 75e anniversaire en 2024.

Nous fêterons ensemble cet événement particulier du 25 au 28 avril 2024 lors de la réunion annuelle de la DEG à Neustadt a. d. Orla, en Thuringe, et au château de Burgk tout proche, le nouveau domicile des archives de notre association.

L'ouverture, les échanges, l'exposition du concours et l'assemblée générale auront lieu dans la salle des Augustins de Neustadt, une partie de l'église du monastère qui est le seul bâtiment à avoir survécu à la destruction de l'ancien monastère des ermites augustins pendant la guerre de 30 ans.

La manifestation festive, avec une introduction à l'exposition temporaire "Au moins 500 ans - les châteaux forts en ex-libris", des remises de prix et des hommages, un buffet et une tombola, se déroulera au château de Burgk.

Le programme cadre propose des offres de visites guidées de la vieille ville médiévale, qui présente toute une série de curiosités exceptionnelles, notamment un autel de l'atelier de Lucas Cranach, qui - dans l'église municipale St. Johannis - est le seul de son genre à se trouver encore à l'endroit où il était destiné il y a un demi-millénaire ; les Fleischbänken, une rue médiévale de boutiques de bouchers ; l'hôtel de ville de style gothique tardif et la maison de Luther.

Une autre excursion nous conduira dans une chapelle à la périphérie de Neustadt, avec visite guidée et inauguration de l'exposition "Wie geritzt - Exlibris von Kay Reinhardt".

Au château de Burgk, nous aurons - outre l'exposition "Burgen im Exlibris" et la présentation spéciale "Neue Landschaft - Wolfgang Schwarzentrub. Peinture et graphisme", nous aurons également l'occasion de visiter les locaux qui abritent nos archives (qui doivent toutefois encore être réorganisées, notamment dans le domaine de la littérature).

Il est bon de mentionner ici que plusieurs dizaines de grands cartons de déménagement provenant de l'héritage de notre président d'honneur Paul G. Becker, décédé en janvier dernier, sont encore parvenus aux archives de la DEG, dont la quasi-totalité des ex-libris de Willi Geiger ainsi qu'un grand nombre de gravures de Wilhelm M. Busch (ces gros volumes doivent eux aussi encore être saisis et classés).

Et maintenant, revenons à Neustadt a. d. Orla :

La localité est facilement accessible

- en train en provenance de Leipzig et Saalfeld
- en bus, par ex. en provenance de Jena

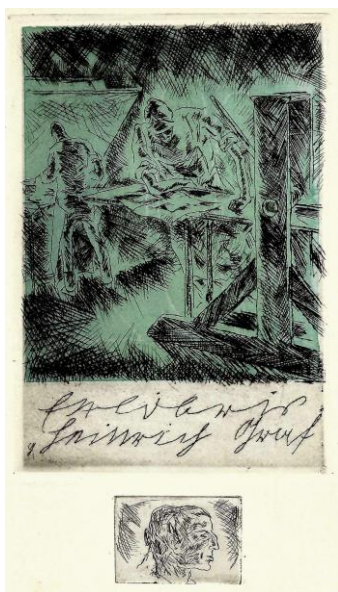
- en voiture en 15 minutes environ depuis l'autoroute A9.

Vous trouverez de plus amples informations sur le congrès DEG 2024 - notamment le formulaire d'inscription et une liste des possibilités d'hébergement - sur le site Internet de la DEG à l'adresse suivante :

ACTUALITÉS - Inscription au congrès annuel 2024 de la DEG - Deutsche Exlibris Gesellschaft e.V. (exlibris-deg.de)

Avec mes cordiales salutations - et à bientôt à Neustadt a. d. Orla !

Dr. Henry Tauber



Fecit Willi Geiger – Exlibris Heinrich Graf

Teilnehmerliste DEG Tagung Neustadt / Schloss Burgk 2024

(pr. 26.02.2024)

001	Rödel, Klaus	klaus@roedel.dk
002	Rödel, Inge	
003	Rödel, Lars	
004	Esche, Brigitte	bri-esche@t-online.de
005	Esche, Joachim	
006	Tauber, Dr. Henry	henrytauber@hotmail.com
007	Tauber, Sigrid	
008	Zekl, Dr. Andreas	Zekl.andreas@gmail.com
009	Windeck, Christiane	
010	Tischer, Klaus-Jürgen	klaus.k@web.de
011	Tischer, Marita	
012	Nölke, Dr. Peter	p.noelke@rns-muenster.de
013	Nölke, Dr. Monika	
014	Ladnar, Ulrike	Ulrike-ladnar@t-online.de
015	Vasne-Toth, Dr. Kornelia	vasnelli@gmail.com
016	Vas, Barnabas	

017	Storch, Margit	Margitstorch49@gmail.com
018	Stumpl, Prof. Dr. Connie	c.stumpel@outlook.com
019	Buil, William	
020	Fiedler, Wolfgang	w.fiedler@t-online.de
021	Bresler, Siegfried	
022	Masthoff, Dr. Hostfried	Masthoff-dr@t-online.de
023	Masthoff, Eva	
024	Neumaier, Heinz	Heinz.neumaier@online.de
025	Willemsen, Lydia	Luja.will@gmail.com
026	Raub, Andreas	wolfhard.raub@web.de
027	Becker-Bickerich, Helga	+49 160 98040619
028	Smetanova, Katarina	katasmetanova@gmail.com
029	Sutera, Dusan	Dusansotera@gmail.com
030	Bujdak, Peter	bujdak@gmail.com
031	Budjakova, Jana	
032	Werner, Dr. Joachim	achim.brigitte.werner@web.de
033	Van der Veen, Franz	f.veen30@upcmail.nl
034	Van der Veen-Well, Ingrid	
035	Wenger, Matthias	mathiaswenger1960@gmail.com
036	Salzwedel, Norbert	+49 3412800
037	Benkel, Utz	
038	Weinreich, Friedrich	friedrich.weinreich@gmx.de
039	Weinrich, Sabine	
040	Büsing, Anne	a.v.buesing@t-online.de
040	Büsing, Volker	
041	Vissers, Karl	karlvissers@skynet.be
042	Briers, Tilly	
043	Bronzel, Volker	vBronzel@web.de
044	Bronzel, Marlies	

IN MEMORIAM
Alexei Anatoljewitsch Nawalny
(1976 – 2024)



EXLIBRIS

The War 24.02.2022 – 24.02.2024 †††
(Viva Ukraine!)

Im FISAE Newsletter 356 hat Daniel Theveßen M.A. dieses "IN MEMORIAM" Exlibris in Verbindung mit der Ermordung von Alexei Nawalny vorgestellt. Es wurde mit Hilfe künstlicher Intelligenz geschaffen. Er hat sich bereits einige Zeit mit diesem Begriff beschäftigt und schreibt:

" Als Drucktechnik werde ich, wenn ich es in unsere Datenbank einfüge „AIGD“(Artificial Intelligence generated Design) angeben. Ich habe mir dazu ein paar Gedanken gemacht und sehe darin eine Abwandlung von CGD, die gleichzeitig erklärt, wie das Blatt oder zumindest Teile dessen entstanden sind. Mittlerweile habe ich für meine hoffentlich noch in diesem Jahr zu realisierende AIGD-Ausstellung etwa 80 Exlibris kreiert.

In FISAE Newsletter 356, Daniel Theveßen M.A. presented this "IN MEMORIAM" bookplate in connection with the murder of Alexei Navalny. It was created with the help of artificial intelligence. He has been working with this concept for some time and writes:

" I will give "AIGD"(Artificial Intelligence generated Design) as the printing technique when I add it to our database. I have given this some thought and see it as a variation of CGD, which also explains how the sheet or at least parts of it were created. In the meantime, I have created around 80 ex-libris for my AIGD exhibition, which I hope to realise this year.

Dans la newsletter FISAE 356, Daniel Theveßen M.A. a présenté cet ex-libris "IN MEMORIAM" en lien avec l'assassinat d'Alexei Navalny. Il a été créé à l'aide de l'intelligence artificielle. Il s'est déjà penché sur cette notion pendant un certain temps et écrit :

"Comme technique d'impression, lorsque je l'introduirai dans notre base de données, j'indiquerai "AIGD" (Artificial Intelligence generated Design). J'y ai réfléchi et j'y vois une modification de CGD qui explique en même temps comment la feuille ou du moins des parties de celle-ci ont été créées. Entre-temps, j'ai créé environ 80 ex-libris pour mon exposition AIGD qui, je l'espère, sera réalisée cette année.

Nella Newsletter FISAE 356, Daniel Theveßen M.A. ha presentato questa targhetta "IN MEMORIAM" in relazione all'omicidio di Alexei Navalny. È stata creata con l'aiuto dell'intelligenza artificiale. L'autore ha lavorato a questo concetto per un certo periodo di tempo e scrive:

"Darò "AIGD" (Artificial Intelligence generated Design) come tecnica di stampa quando lo aggiungerò al nostro database. Ci ho pensato un po' e la vedo come una variante del CGD, che spiega anche come è stato creato il foglio o almeno parti di esso. Nel frattempo, ho creato circa 80 ex-libris per la mia mostra AIGD, che spero di realizzare quest'anno.

En el boletín 356 de la FISAE, Daniel Theveßen M.A. presentó esta placa de libro "IN MEMORIAM" en relación con el asesinato de Alexei Navalny. Fue creado con la ayuda de la inteligencia artificial. Lleva tiempo trabajando con este concepto y escribe:

"Daré "AIGD"(Artificial Intelligence generated Design) como técnica de impresión cuando lo añada a nuestra base de datos. He reflexionado sobre ello y lo veo como una variante del CGD, que también explica cómo se creó la hoja o al menos partes de ella. Mientras tanto, he creado unos 80 ex libris para mi exposición AIGD, que espero realizar este año.

W biuletynie FISAE nr 356 mgr Daniel Theveßen zaprezentował tabliczkę "IN MEMORIAM" związaną z zabójstwem Aleksieja Nawalnego. Została ona stworzona przy pomocy sztucznej inteligencji. Pracuje on nad tą koncepcją od jakiegoś czasu i pisze:

"Podam "AIGD" (Artificial Intel-ligence generated Design) jako technikę drukowania, gdy dodam ją do naszej bazy danych. Zastanawiałem się nad tym i postrzegam to jako odmianę CGD, co również wyjaśnia, w jaki sposób arkusz lub przynajmniej jego części zostały stworzone. W międzyczasie stworzyłem około 80 ekslibrisów na moją wystawę AIGD, którą mam nadzieję zrealizować w tym roku.

У випуску 356 інформаційного бюлетеня FISAE Даниель Тевебен (Daniel Theveßen M.A.) представив цей екслібрис "IN MEMORIAM" у зв'язку з убивством Олексія Навального. Він був створений за допомогою штучного інтелекту. Він працює з цією концепцією вже деякий час і пише:

"Я назву "AIGD" (Artificial Intel-ligence generated Design - дизайн, створений за допомогою штучного інтелекту) як техніку друку, коли додам її до нашої бази даних. Я подумав над цим і бачу це як варіацію CGD, яка також пояснює, як було створено аркуш або, принаймні, його частини. Тим часом я створив близько 80 екслібрисів для своєї виставки AIGD, яку сподіваюся реалізувати цього року.

В Информационном бюллетене FISAE № 356 Даниэль Тевен М.А. представил этот экслибрис "IN MEMORIAM" в связи с убийством Алексея Навального. Он был создан с помощью искусственного интеллекта. Он работает с этой концепцией уже некоторое время и пишет:

"Я укажу "AIGD" (Artificial Intel-ligence generated Design) в качестве техники печати, когда добавлю ее в нашу базу данных. Я немного подумал над этим и вижу это как разновидность CGD, что также объясняет, как был создан лист или, по крайней мере, его части. Тем временем я создал около 80 экслибрисов для своей выставки AIGD, которую надеюсь реализовать в этом году.

在第 356 期《FISAE 时事通讯》中，丹尼尔·特韦贝恩 (Daniel Theveßen M.A.) 介绍了这块与阿列克谢·纳瓦尔尼 (Alexei Navalny) 谋杀案有关的 "纪念" 书签。它是在人工智能的帮助下制作的。他使用这一概念已有一段时间，并写道

"我将把 "AIGD" (人工智能生成设计) 作为印刷技术添加到我们的数据库中。我对此进行了一些思考，并将其视为 CGD 的一种变体，这也解释了纸张或至少部分纸张是如何创建的。与此同时，我已经为我的 AIGD 展览创作了大约 80 件前残页，我希望今年能够实现这个目标。

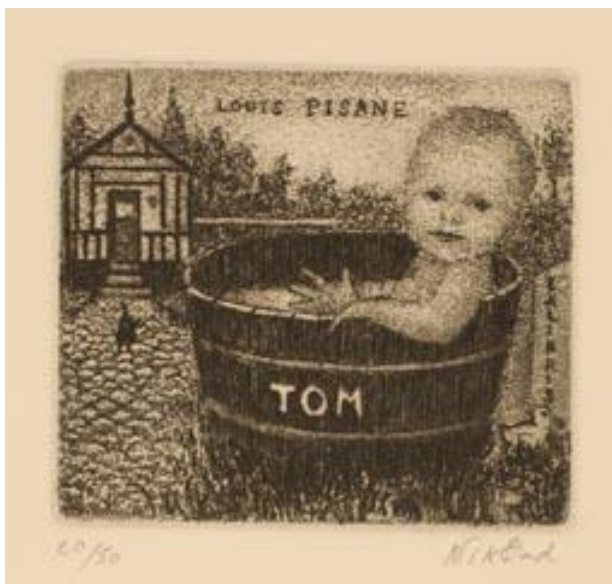
FISAE ニュースレター 356 号で、ダニエル・テベベーン M.A. は、アレクセイ・ナヴァルニー殺害に関連して、この「IN MEMORIAM」蔵書票を紹介した。これは人工知能の助けを借りて作成された。彼はこのコンセプトにしばらく取り組んでおり、こう書いている：

「私たちのデータベースに追加する際には、印刷技術として "AIGD"(Artificial Intel-ligence generated Design) を使うつもりです。AIGD は CGD のバリエーションであり、シートや少なくともその一部がどのように作られたかを説明するものでもある。その一方で、私は今年実現させたいと思っている AIGD 展のために、約 80 点の元ライブラリーを制作した。



Patricia Nik Dad

Patricia Nik-Dad (*1951) ist eine Künstlerin französisch-iranischer Herkunft. Sie studierte Zeichnen, Malen und Gravieren an der École Supérieure des Beaux-Arts in Paris. Sie nahm an zahlreichen Gruppenausstellungen teil, darunter der Salon d'Automne, der Salon des Artistes Français, der Salon du Dessin, die Peinture à l'eau und der Salon National des Beaux-Arts in Paris. Sie hat auch in mehreren Salons in



Louis Piasane



Francis Dirix

den Provinzen ausgestellt, wie z.B. in Bayeux, Nantes, Ermont und Chamalières, sowie im Ausland in Österreich, der Schweiz, Belgien, Kanada, den Vereinigten Staaten,

Japan und Dänemark. Hier wurde im Verlag Exlibristen auch eine Monographie veröffentlicht.



Klaus Rödel



Anita Thys

Patricia Nik-Dads Arbeit wurde mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, darunter der renommierte Marie und Léon Navier-Preis der Taylor Foundation in Paris. Ihr künstlerisches Talent wurde mit dieser Anerkennung gewürdigt



Gordon P. Smith

Sie schreibt u.a.: "Ich übe mich in Kupferstichen (Radierung und Aquatinta), die manchmal mit Aquarellfarben verfeinert werden. Die Miniatur fasziniert mich sowohl wegen ihrer Präzision als auch wegen der Vorstellungskraft, die sie vergrößern kann. Meine Arbeit umfasst Illustrationen, Exlibris und Stiche, die jedes Mal in ein anderes Register eingeschrieben sind und sehr oft traumartig sind. Ich mag die Nähe der Gravierpresse, den Geruch der Farben, den Druck der Proofs, die Prozesse, die darin



Marina Stappen



Helge Larsen

bestehen, das Papier zum Leben zu erwecken. Ich lege großen Wert auf die Wahl des Formats, das wie ein Fenster sein muss, das sich zu anderen Orten öffnet... Ich handle nach Instinkt und Intuition, nach meinen Erfahrungen und Erkenntnissen."



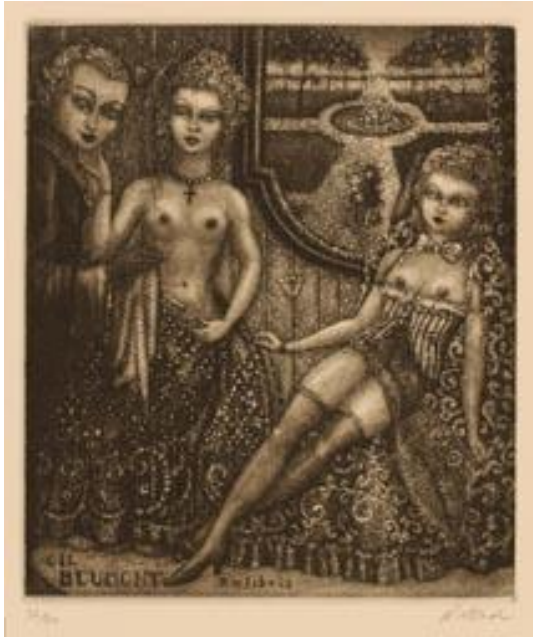
Gordon P. Smith



Graham J.H. Read

Patricia Nik-Dad (*1951) is an artist of French-Iranian origin. She studied drawing, painting and engraving at the École Supérieure des Beaux-Arts in Paris. She took part in numerous group exhibitions, including the Salon d'Automne, the Salon des Artistes Français, the Salon du Dessin, the Peinture à l'eau and the Salon National des Beaux-Arts in Paris. She also exhibited at several salons in the provinces, such as in Bayeux, Nantes, Ermont and Chamalières, as well as abroad in Austria, Switzerland, Belgium,

Canada, the United States, Japan and Denmark. A monograph was also published here by Exlibristen.



Gil Beumont



Klaus Rödel

Patricia Nik-Dad's work has been honored with numerous awards, including the prestigious Marie and Léon Navier Prize from the Taylor Foundation in Paris. Her artistic talent has been honored with this recognition.



Dr. Horstfried Masthoff



?

She writes, among other things: "I practise copperplate engravings (etching and aquatint), sometimes enhanced with watercolours. The miniature fascinates me both



Wout Meulemans

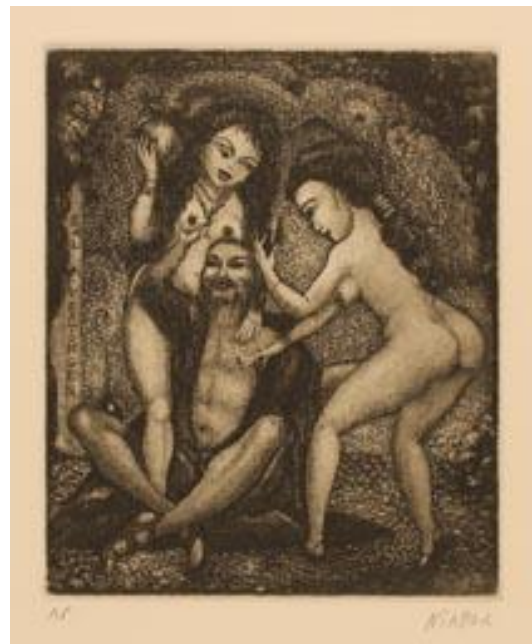


Gordon P. Smith

for its precision and for the imagination it can magnify. My work includes illustrations, bookplates and engravings, each time inscribed in a different register and very often dreamlike. I like the proximity of the engraving press, the smell of the colours, the printing of the proofs, the processes involved in bringing the paper to life. I attach great importance to the choice of format, which must be like a window that opens to other places... I act on instinct and intuition, on my experiences and realisations."



Elsbeth Rhonheimer



Aloys Vertongen

Patricia Nik-Dad (*1951) est une artiste d'origine franco-iranienne. Elle a étudié le dessin, la peinture et la gravure à l'École Supérieure des Beaux-Arts de Paris. Elle a participé à de nombreuses expositions collectives, dont le Salon d'Automne, le Salon

des Artistes Français, le Salon du Dessin, la Peinture à l'eau et le Salon National des Beaux-Arts de Paris. Elle a également exposé dans plusieurs salons en



Gordon P. Smith

provinces, comme à Bayeux, Nantes, Ermont et Chamalières, ainsi qu'à l'étranger, en Autriche, en Suisse, en Belgique, au Canada, aux États-Unis, au Japon et au Danemark. Une monographie a également été publiée aux éditions Exlibristen.



Jan Dockx



Hugo Appels

Le travail de Patricia Nik-Dad a été récompensé par de nombreux prix, dont le prestigieux prix Marie et Léon Navier de la Taylor Foundation à Paris. Son talent artistique a été récompensé par cette reconnaissance.



P.A. Burggraf



Jan Vaes

Elle écrit notamment : "Je m'exerce à la gravure sur cuivre (eau-forte et aquatinte), parfois affinée à l'aquarelle. La miniature me fascine tant par sa précision que par l'imagination qu'elle permet de magnifier. Mon travail comprend des illustrations, des ex-libris et des gravures, inscrites à chaque fois dans un registre différent et très souvent onirique. J'aime la proximité de la presse à graver, l'odeur des couleurs, l'impression des épreuves, les processus qui consistent à donner vie au papier. J'attache beaucoup d'importance au choix du format, qui doit être comme une fenêtre qui s'ouvre sur d'autres lieux... J'agis à l'instinct et à l'intuition, en fonction de mes expériences et de mes connaissances".



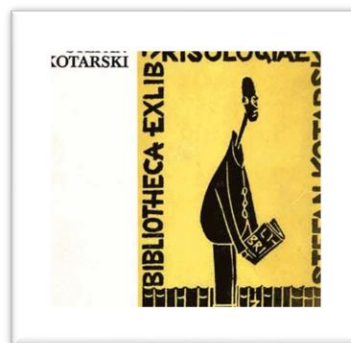
Cross Seckel Collecon



Lynn Baets



Die Sammlung der **Polnischen Nationalbibliothek** (Biblioteka Narodowa) in Warschau wurde durch das Erbe des Exlibris-Sammlers *Stefan Kotarski* (1902–1975), Bibliophiler und verstorbener Präsident des in Warschau tätigen polnischen Exlibris-Vereins, erheblich bereichert. Dies wurde der Bibliothek von Kotarskis Witwe geschenkt. Kotarski sammelte die Exlibris in erster Linie als kulturhistorisches Dokument, wie die Gliederung seiner Sammlung nach den Namen der Besitzer zeigt. Er konzentrierte sich hauptsächlich auf slawische und ungarische Exlibris. *In seiner Sammlung von 18.000 Exemplaren* befinden sich 7.500 polnische, 3.800 tschechische, 2.800 sowjetische oder russische, 1.500 ungarische Exlibris, sowie 300 Mappen.



1979 wurde von der Polnischen Nationalbibliothek zur Kotarskis Sammlung (und anlässlich einer Ausstellung) ein Katalog veröffentlicht: *Stefan Kotarski - kolekcjoner ekslibrisów i bibliofil* (katalog wystawy), oprac. Regina Gołąb i Alicja Żendara, Biblioteka Narodowa, Warszawa 1979. Seria Bibliotheca Exlibrisologiae.

*

The collection of the Polish National Library (Biblioteka Narodowa) in Warsaw was considerably enriched by the legacy of ex-libris collector Stefan Kotarski (1902-1975), bibliophile and late president of the Polish Ex-libris Association operating in Warsaw. This was donated to the library by Kotarski's widow. Kotarski collected ex-libris primarily as a cultural-historical document, as the organisation of his collection according to the names of the owners shows. He focussed mainly on Slavic and Hungarian ex-libris. His collection of 18,000 examples includes 7,500 Polish, 3,800 Czech, 2,800 Soviet or Russian and 1,500 Hungarian ex-libris, as well as 300 portfolios.

In 1979, the National Library of Poland published a catalogue of Kotarski's collection (and on the occasion of an exhibition): *Stefan Kotarski - kolekcjoner ekslibrisów i bibliofil* (katalog wystawy), oprac. Regina Gołąb i Alicja Żendara, Biblioteka Narodowa, Warszawa 1979, Seria Bibliotheca Exlibrisologiae.

La collection de la Bibliothèque nationale de Pologne (Biblioteka Narodowa) à Varsovie a été considérablement enrichie par l'héritage du collectionneur d'ex-libris Stefan Kotarski (1902-1975), bibliophile et président décédé de l'Association polonaise des ex-libris, active à Varsovie. Il a été offert à la bibliothèque par la veuve de Kotarski. Kotarski collectionnait les ex-libris en premier lieu en tant que documents culturels et historiques, comme le montre l'organisation de sa collection selon les noms des propriétaires. Il s'est principalement concentré sur les ex-libris slaves et hongrois. Sa collection de 18.000 exemplaires comprend 7.500 ex-libris polonais, 3.800 ex-libris tchèques, 2.800 ex-libris soviétiques ou russes, 1.500 ex-libris hongrois, ainsi que 300 portfolios.

En 1979, la Bibliothèque nationale de Pologne a publié un catalogue de la collection Kotarski (et à l'occasion d'une exposition) : Stefan Kotarski - kolekcjoner ekslibrisów i bibliofil (catalogue de l'exposition), oprac. Regina Gołąb i Alicja Żendara, Biblioteka Narodowa, Warszawa 1979. Seria Bibliotheca Exlibrisologiae.

*

Zbiory Biblioteki Narodowej w Warszawie znacznie wzbogaciła spuścizna po kolekcjonerze ekslibrisów Stefanie Kotarskim (1902-1975), bibliofilu i nieżyjącym już prezesie Polskiego Towarzystwa Exlibrisowego działającego w Warszawie. Została ona przekazana bibliotece przez wdowę po Kotarskim. Kotarski kolekcjonował ekslibrisy przede wszystkim jako dokumenty kulturowo-historyczne, o czym świadczy organizacja jego zbiorów według nazwisk właścicieli. Skupiał się głównie na ekslibrisach słowiańskich i węgierskich. Jego kolekcja licząca 18 000 egzemplarzy obejmuje 7500 polskich, 3800 czeskich, 2800 radzieckich lub rosyjskich i 1500 węgierskich ekslibrisów, a także 300 teczek.

W 1979 r. Biblioteka Narodowa wydała katalog zbiorów Kotarskiego (przy okazji wystawy): Stefan Kotarski - kolekcjoner ekslibrisów i bibliofil (catalogue de l'exposition), oprac. Regina Gołąb i Alicja Żendara, Biblioteka Narodowa, Warszawa 1979, Seria Bibliotheca Exlibrisologiae.



Exlibris-Sammlungen in der Schweiz

Öffentliche Sammlungen / Public collections / Collections publiques / Collezioni pubbliche

Baden, Historisches Museum • Sammlung Emil Anner

Historisches Museum Baden, Landvogteischloss, 5400Baden, Lisa Schlittler, Museumsleiterin, lisa.schlittler@baden.ch, <https://museum.baden.ch>

Basel, Universitätsbibliothek • Sammlung Agnes Wegmann (hat die Sammlung von Ludwig Gerster gekauft) • Sammlung Hans Grieder • Sammlung Ernst Wetter

Universitätsbibliothek Basel, Dr. Noah Regenass, Schönbeinstrasse 18–20, 4056 Basel, noah.regenass@unibas.ch | <http://www.ub.unibas.ch>

Chiasso, Biblioteca Comunale • Sammlung Carlo Chiesa

Augusto Torriani, Biblioteca comunale Chiasso, Via Alfonso Turconi 3, 6830 Chiasso, augusto.torriani@chiasso.ch, www.centroculturalechiasso.ch/biblioteca

Solothurn, Zentralbibliothek • Sammlung Dr. Alfred Comtesse

Zentralbibliothek Solothurn, Ian David Holt, Leitung Sondersammlungen, Bielstrasse 397 Postfach, 4502 Solothurn, ian.holt@zbsolothurn.ch, <https://zbsolothurn.ch>

Winterthurer Bibliotheken • Sammlung Eugen Bollmann

Winterthurer Bibliotheken, Andres Betschart, Leitung Sammlung Winterthur, Obere Kirchgasse 6, Postfach 132, 8401 Winterthur, andres.betschart@win.ch, www.winbib.ch

Zürich, Kunsthaus • Sammlung Clara Holzmann-Forrer

Kunsthaus Zürich, Dr. Jonas Beyer, Winkelwiese 4, 8001 Zürich, jonas.beyer@kunsthaus.ch, www.kunsthaus.ch

Zürich, Staatsarchiv • Sammlung Clara Holzmann-Forrer im Nachlass des Lesezirkels Hottingen

Staatsarchiv des Kantons Zprich, Winterthurer Strasse 170, 8057 Zürich, staatsarchivzh@ji.zh.ch, <https://www.zh.ch/de/direktion-der-justiz-und-des-innern/staatsarchiv.html>

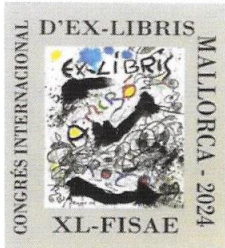
Zürich, Schweizerisches Nationalmuseum • Sammlung August F. Ammann (Alte Exlibris bis 1870 nach Eigner geordnet, moderne Exlibris ab 1870 nach Künstlern geordnet)

Schweizerisches Nationalmuseum, Landesmuseum Zürich, Museumstrasse 2, Postfach, 8021 Zürich, daniela.schwab@nationalmuseum.ch, www.nationalmuseum.ch

Zürich, Zentralbibliothek Zürich • Sammlung Fritz Amberger • Sammlung Erich Aulitzky • Sammlung Emil Bebler • Sammlung Hedwig Bridler-Sträuli und Johanna Ullmann-Bridler • Sammlung Peter Cornelius Claussen • Sammlung Jürg Giezendanner • Sammlung Provenienz Harteveld Rare Books, Fribourg • Sammlung Stefan Hausherr • Sammlung Ruth Irlet • Sammlung Helen und Hans Kasser • Sammlung Helmuth Kurtz • Sammlung Eva Schädelin • Sammlung Erwin Wacker • Sammlung Antiquariat Wasmer, Baden • Sammlung Carl Wettach

Zentralbibliothek Zürich, Dr. Jochen Hesse, Leiter Graphische Sammlung und Fotoarchiv, Zähringerplatz 6, 8001 Zürich, jochen.hesse@zb.uzh.ch, www.zb.uzh.ch

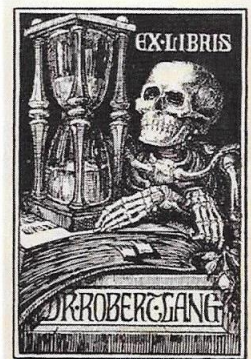
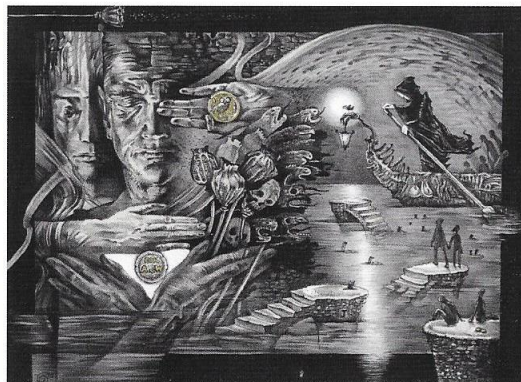
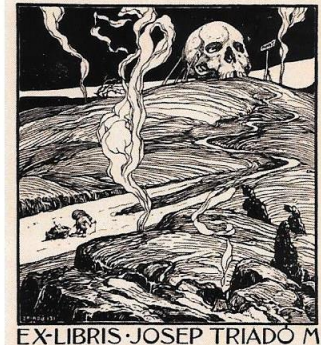
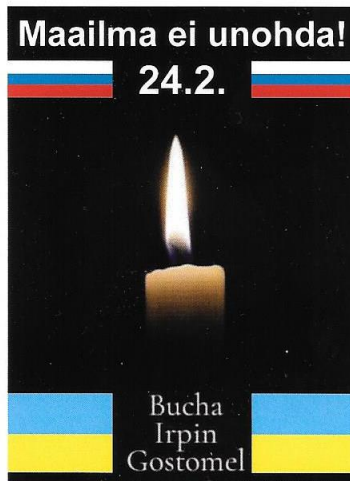
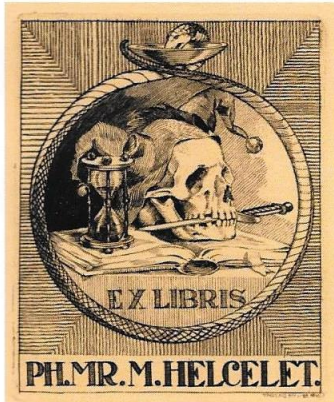
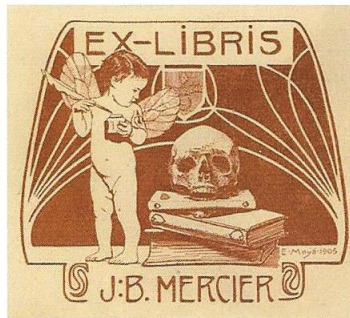
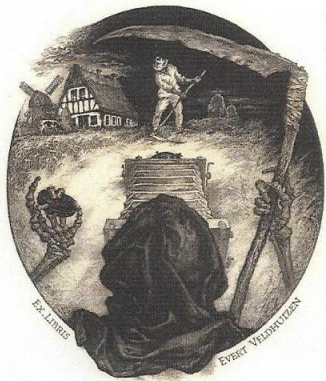
Jochen Hesse
Präsident Schweizerischer Ex Libris Club



EXLIBRIS ABOENSIS

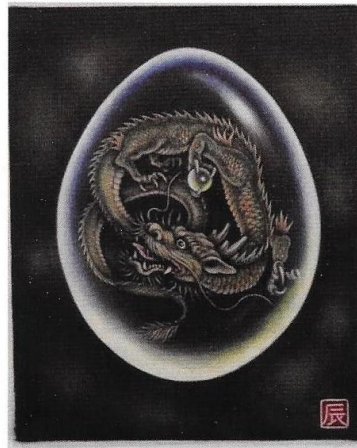
**Nro 125
1/2024
Finland**

Hinta 12 €
ISSN 2490-1954





Fecit Hélene Habbot, F



Fecit Andrew Levitsky, UA

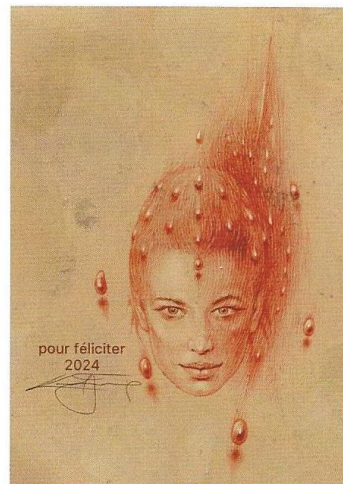


Fecit Vitali Skvorkin, F

Death theme. Russia start the war by attacking Ukraine February 24. 2022. ■ Do you recognize, do you know? Identifying unknown. ■ Editor's thoughts: the world will not forget ■ Members news. Small news. ■ My ex libris: Esko Valtaoja. ■ New Year's PF greetings. ■ Pauliina Paijonen: The modern miracle of Lazarus or how to save ex libris. Donated ex libris from Risto K. Lindström. ■ Gunnar E. Rancken's (1890-1971) ex libris. ■ What kind of ex libris do you have? Article in the journal of Sotainvallidi, issue 9-19/1945. Javier Garcia del Olmo (born 1948) focuses on organising his collection including more than 30.000 ex libris. ■ Wars are crushing people's dreams. Are nations unable to create peace? ■ Death. ■



Fecit Lanfranco Lanari, I



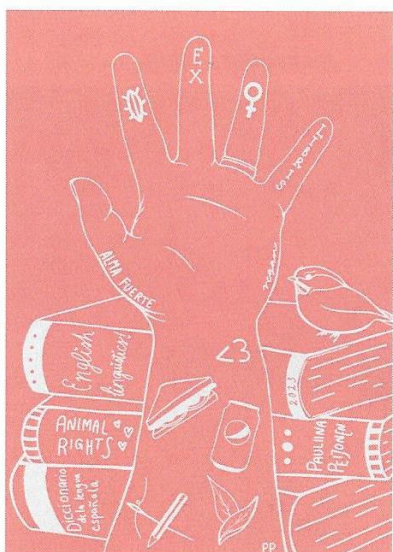
Fecit Zbyso Felix, SK



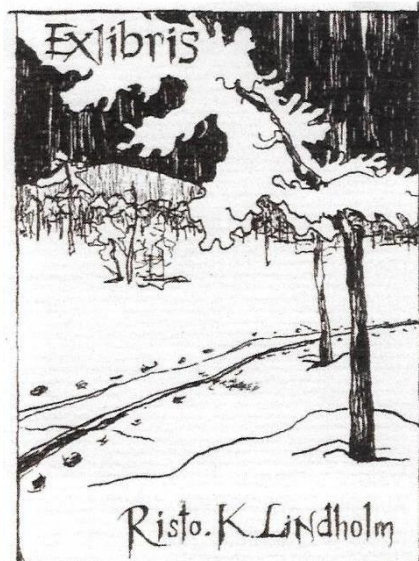
Fecit Olga Krupenkova, BY

Ex libris world. ■ My ex libris: Pertii Palo. ■ Words speak and ex libris tell in Estonia... ■ Narrated by letters and messages. ■ Persona: The leader of the public education and temperance movements A.A. Granfelt (1846-1919). ■ Author's signature, Boris Berin-Bey (1904-2000) and Arvo Tuominen (1894-1981). Aldous Huxley (1894-1963): The Brave New World. ■ Exlibris series from Nuoren Voimain Litto 1/1934 ■ Exlibris auction. Iris' column: Herbs, useful plants throughout the year. ■ Marita's theme: Poetically riding to the new year. Tapani

Kiippa as a gold panner. Summary. ■ Events. Lecture on Turku as an ex libris city. ■ Introducing Australia. (Translated by Maria Temmes)

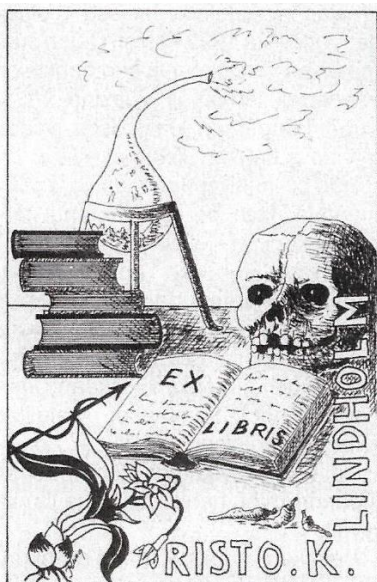


Fecit Paullina Pejonen, SF



Fecit Anne-Mari Lindholm, 2002

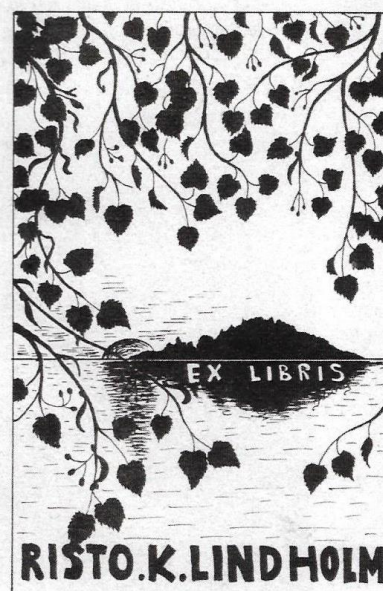
Thema Tod. Russland begann den Krieg mit einem Angriff auf die Ukraine am 24. Februar. 2022. ■ Erkennen Sie, kennen Sie? Identifizierung von Unbekannten. ■ Gedanken des Redakteurs: Die Welt wird es nicht vergessen ■ Nachrichten für Mitglieder. Kleine



Fecit Jennifer Rung, 1989

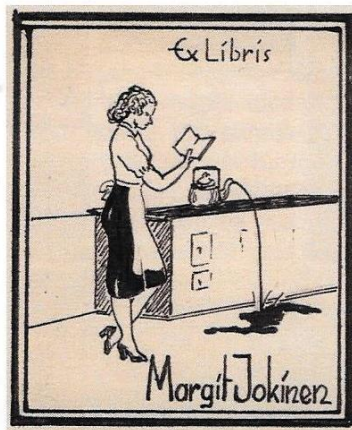
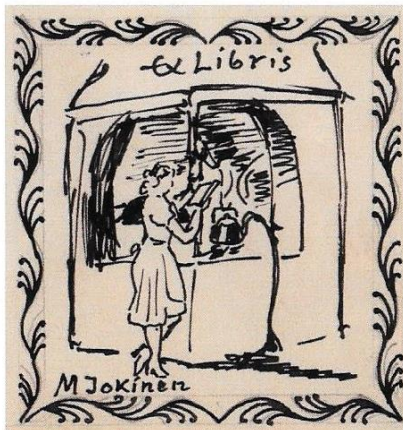


Fecit Mikko Lindholm, 2002

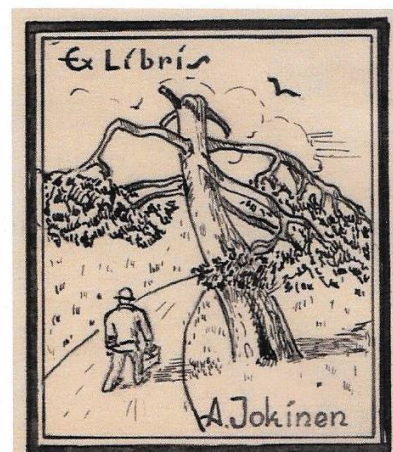
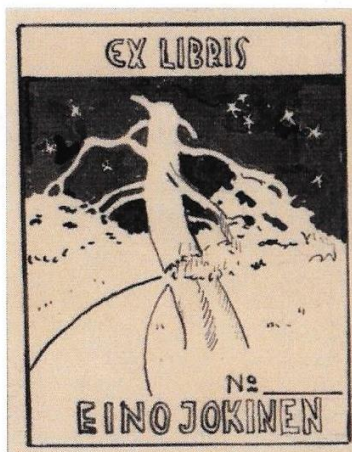


Fecit Jennifer Rung, 1989

Neuigkeiten. ■ Mein Exlibris: Esko Valtaoja. ■ PF-Neujahrsgrüße. ■ Pauliina Paijonen: Das moderne Wunder des Lazarus oder wie man Exlibris rettet. Gespendetes Ex libris von Risto



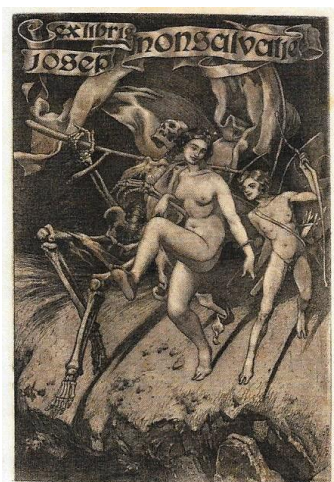
K. Lindström. ■ Das Exlibris von Gunnar E. Rancken (1890-1971). ■ Welche Art von Exlibris haben Sie? Artikel in der Zeitschrift von Sotainvalli, Ausgabe 9-19/1945. Javier Garcia del Olmo (geb. 1948) beschäftigt sich mit der Organisation seiner Sammlung, die mehr als 30.000 Exlibris umfasst. ■ Die Kriege zerstören die Träume der Menschen. Sind die



Nationen unfähig, Frieden zu schaffen? ■ Der Tod. ■ Ex libris Welt. ■ Mein Exlibris: Pertti Palo. ■ Worte sprechen und Ex libris erzählen in Estland... ■ Erzählt durch Briefe und Nachrichten. ■ Persona: A.A. Granfelt (1846-1919), der Führer der Volksbildungs- und Temperance-Bewegung. ■ Unterschrift des Autors, Boris Berin-Bey (1904-2000) und Arvo Tuominen (1894-1981). Aldous Huxley (1894-1963): Die schöne neue Welt. ■ Exlibris-Serie aus Nuoren Voimain Litto 1/1934 ■ Exlibris-Auktion. Iiris' Kolumne: Kräuter, Nutzpflanzen für das ganze Jahr. ■ Thema von Marita: Poetisch ins neue Jahr reiten. Tapani Kiippa als Goldwäscher. Zusammenfassung. ■ Veranstaltungen. Vortrag über Turku als Exlibris-Stadt. ■ Australien stellt sich vor. (Übersetzt von Maria Temmes)

*

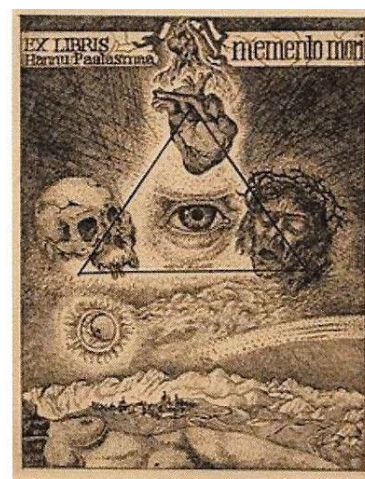
Thème de la mort. La Russie a commencé la guerre en attaquant l'Ukraine le 24 février, 2022.
 ■ Reconnaissez-vous, connaissez-vous ? Identifier l'inconnu. ■ Pensées de la rédaction : le monde n'oubliera pas ■ Nouvelles des membres. Petites nouvelles. ■ Mon ex libris : Esko



Fecit Jose Triaio Mayrol



Fecit Eduard von Gebhardt

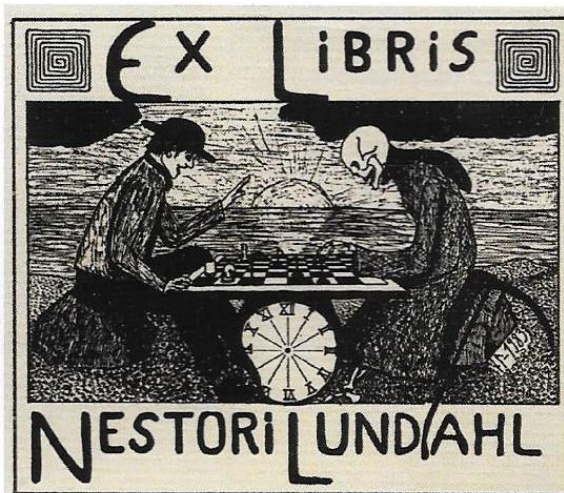


Fecit Heinz Plank

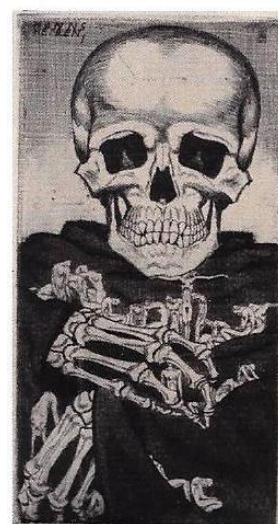
Valtaoja. ■ Les bons vœux de PF pour la nouvelle année. ■ Pauliina Paijonen : Le miracle moderne de Lazare ou comment sauver l'ex libris. Don ex libris de Risto K. Lindström. ■ L'ex libris de Gunnar E. Rancken (1890-1971). ■ Quel type d'ex libris possédez-vous ? Article dans le journal de Sotainvallidi, numéro 9-19/1945. Javier Garcia del Olmo (né en 1948) se concentre sur l'organisation de sa collection, qui comprend plus de 30 000 ex libris.



Fecit Raymond Prevost



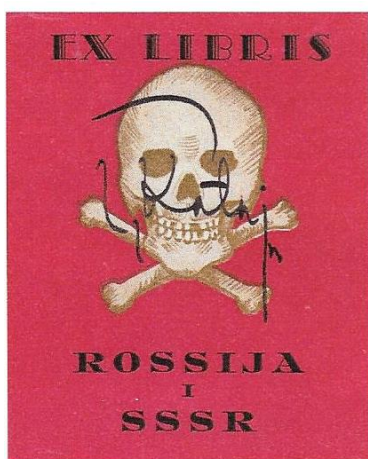
?



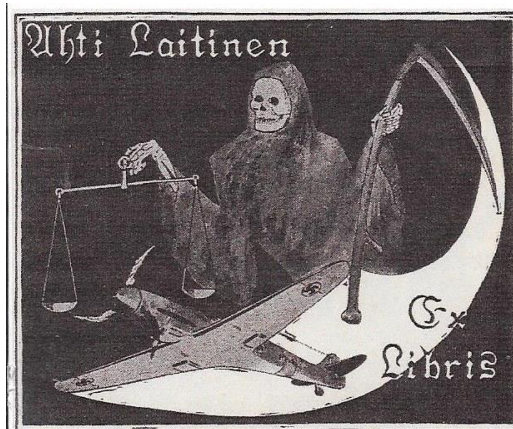
Fecit W.Helfenbein

■ Les guerres détruisent les rêves des gens. Les nations sont-elles incapables de créer la paix ? ■ La mort. ■ Ex libris world. ■ Mes ex libris : Pertii Palo. ■ Les mots parlent et les ex libris racontent en Estonie... ■ Raconté par des lettres et des messages. ■ Persona : Le leader de l'éducation publique et du mouvement tempe-rance A.A. Granfelt (1846-1919). ■

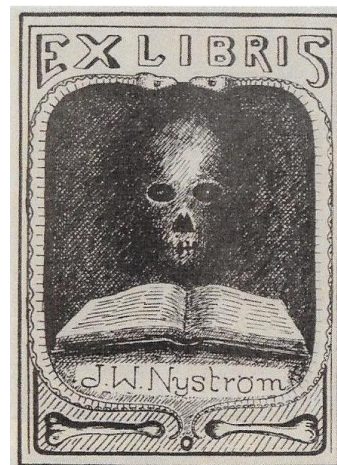
Signature de l'auteur, Boris Berin-Bey (1904-2000) et Arvo Tuominen (1894-1981). Aldous Huxley (1894-1963) : Le Meilleur des mondes. ■ Série Exlibris de Nuoren Voimain Litto 1/1934 ■ Vente aux enchères Exlibris. Chronique de Iris : Les herbes, des plantes utiles tout au long de l'année. ■ Thème de Marita : Le passage poétique à la nouvelle année. Tapani Kiippa en orpailleur. Résumé. ■ Événements. Conférence sur Turku en tant que ville ex libris. ■ Présentation de l'Australie. (Traduit par Maria Temmes)



Fecit Toivo Kataja

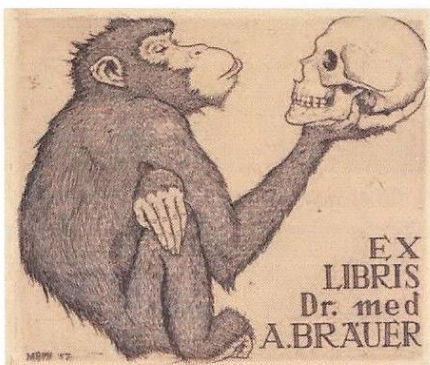


ipse fecit



Fecit Karl-Otto Grönvall

Kuoleman teema. Venäjä aloitti sodan hyökkäämällä Ukrainaan 24. helmikuuta. 2022. ■ Tunnistatko, tiedätkö? Tunnistaminen tuntematon. ■ Toimittajan ajatuksia: Maailma ei unohda ■ Jäsenuutisia. Pieniä uutisia. □ Minun ex libris: Esko Valtaoja. ■ Uudenvuoden PF-suuruuksia. ■ Pauliina Paijonen: Lazaruksen moderni ihme eli miten ex libris pelastetaan. Risto K. Lindströmin lahjoittama ex libris. ■ Gunnar E. Ranckenin (1890-1971) ex libris. ■



Fecit Martin Erich Philipp



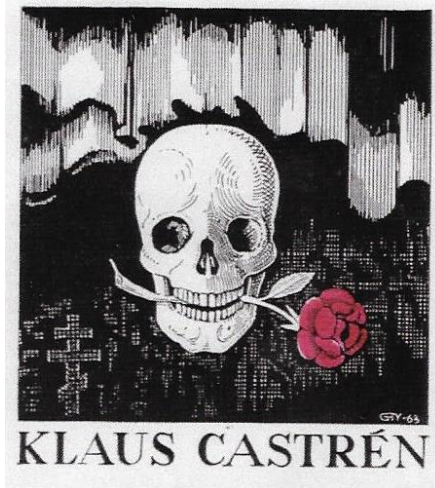
ipse fecit



Fecit Antal György

Millainen ex libris sinulla on? Artikkeleitä Sotainvalidien lehdessä, numero 9-19/1945. Javier Garcia del Olmo (s. 1948) keskittyy järjestelemään yli 30 000 ex libristä käsittävää kokoelmaansa. ■ Sodan murskaavat ihmisten unelmat. Ovatko kansakunnat kykenemättömiä luomaan rauhaa? ■ Kuolema. ■ Ex libris world. ■ Minun ex librikseni: Pertti Palo. ■ Sanat puhuvat ja ex libris kertoo Virossa... ■ Kirjeiden ja viestien kertomaa. ■ Persona:

Kansanopisto- ja tempe-rance-liikkeen johtaja A.A. Granfelt (1846-1919). Kirjoittajan allekirjoitus: Boris Berin-Bey (1904-2000) ja Arvo Tuominen (1894-1981). Aldous Huxley (1894-1963): Uljas uusi maailma. ■ Exlibris-sarja Nuoren Voimain Litto 1/1934 ■ Exlibris-huutokauppa. Iiriksen palsta: Yrtit, hyötykasvit ympäri vuoden. ■ Maritan teema: Runollisesti uuteen vuoteen ratsastaminen. Tapani Kiippa kullanhuuhtontana. Tiivistelmä. ■ Tapahtumat. Luento Turusta ex libris -kaupunkina. ■ Australian esittely. (Kääntäjä Maria Temmes)



Fecit Gustaf von Numers



Fecit Vladilav Röhling



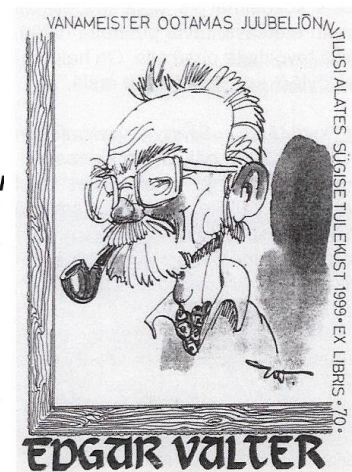
ipse fecit



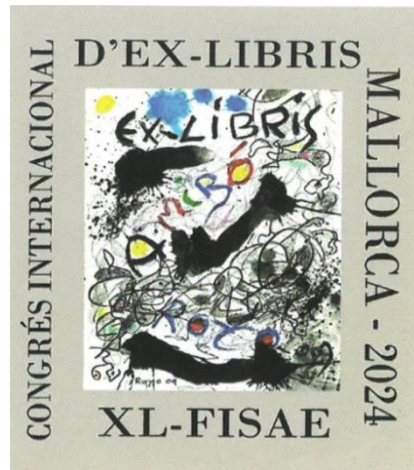
Fecit Valdur Vallak 2004



Fecit Lembit Lepp 1983



ipse fecit 1999



Ukraine for ever

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

